



15 Januari 2021
15 January 2021
P.U. (A) 13

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

FEDERAL GOVERNMENT GAZETTE

PERATURAN-PERATURAN INDUSTRI BIOBAHAN API MALAYSIA (PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2021

MALAYSIAN BIOFUEL INDUSTRY (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2021

DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA INDUSTRI BIOBAHAN API MALAYSIA 2007

PERATURAN-PERATURAN INDUSTRI BIOBAHAN API MALAYSIA
(PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2021

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 46(1) dan perenggan 55(2)(g) Akta Industri Biobahan Api Malaysia 2007 [*Akta 666*], Menteri, selepas berunding dengan pihak berkuasa pelesenan, membuat peraturan-peraturan yang berikut:

Nama

1. Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Industri Biobahan Api Malaysia (Pengkompaunan Kesalahan) 2021**.

Kesalahan yang boleh dikompaun

2. (1) Kesalahan yang dinyatakan dalam Jadual Pertama ditetapkan sebagai kesalahan yang boleh dikompaun.

(2) Kesalahan yang disebut dalam subperaturan (1) boleh dikompaun dengan keizinan Pendakwa Raya secara bertulis dalam Borang 1 Jadual Kedua.

Tatacara mengkompaun

3. (1) Apabila menerima apa-apa maklumat atau aduan bahawa suatu kesalahan yang boleh dikompaun telah dilakukan, pihak berkuasa pelesenan boleh mengeluarkan tawaran untuk mengkompaun kesalahan itu dalam Borang 2 Jadual Kedua.

(2) Suatu tawaran untuk mengkompaun kesalahan adalah bagi tempoh tiga puluh hari atau apa-apa tempoh lanjutan sebagaimana yang boleh diberikan oleh pihak berkuasa pelesenan atau mana-mana orang yang diberi kuasa sewajarnya oleh Menteri secara bertulis, dan jika pembayaran penuh bagi jumlah yang ditawarkan itu dibuat pada atau sebelum habis tempoh tiga puluh hari atau apa-apa tempoh lanjutan yang diberikan itu, tiada prosiding selanjutnya boleh diambil terhadap orang yang telah melakukan kesalahan itu.

Penyetujuterimaan kompaun

4. Seseorang yang menyetuju terima suatu tawaran untuk mengkompaun suatu kesalahan yang boleh dikompaun hendaklah menyetuju terima tawaran itu dalam Borang 3 Jadual Kedua dan mengembalikan Borang 3 itu kepada pihak berkuasa pelesenan.

Pembayaran kompaun

5. (1) Jika suatu tawaran untuk mengkompaun kesalahan disetuju terima oleh orang yang kepadanya tawaran itu dibuat, dia hendaklah membayar kompaun itu secara kiriman wang, wang pos, perintah juruwang, arahan bank atau draf bank dipalang dengan perkataan “Akaun Penerima Sahaja” yang kena dibayar kepada Ketua Setiausaha Kementerian Perusahaan Perladangan dan Komoditi.

(2) Ketua Setiausaha Kementerian Perusahaan Perladangan dan Komoditi hendaklah mengeluarkan suatu resit rasmi untuk tiap-tiap pembayaran yang diterima di bawah subperaturan (1) kepada orang yang kepadanya tawaran untuk mengkompaun itu telah dibuat.

Pendakwaan boleh dimulakan jika tiada pembayaran dibuat

6. Jika tiada pembayaran bagi kompaun yang ditawarkan itu dibuat dalam tempoh yang dinyatakan dalam subperaturan 3(2), pendakwaan boleh dimulakan tanpa notis selanjutnya.

JADUAL PERTAMA

[*Subperaturan 2(1)*]

KESALAHAN YANG BOLEH DIKOMPAUN

Kesalahan yang berikut ditetapkan sebagai kesalahan yang boleh dikompaun:

(a) kesalahan di bawah Akta Industri Biobahan Api Malaysia 2007 seperti yang berikut:

subseksyen 5(3)
subseksyen 9(2)
subseksyen 10(2)
subseksyen 11(2)
subseksyen 15(2)
subseksyen 20(6)
subseksyen 25(3)
subseksyen 27(2)
subseksyen 36(3)
subseksyen 43(2)
subseksyen 44(2)

(b) kesalahan yang dilakukan di bawah Peraturan-Peraturan Industri Biobahan Api Malaysia (Pelesenan) 2008 [*P.U. (A) 404/2008*] seperti yang berikut:

subperaturan 5(3)
subperaturan 8(2)
subperaturan 9(3)
subperaturan 11(4)

JADUAL KEDUA

[*Subperaturan 2(2) dan 3(1), dan peraturan 4*]

BORANG 1

[*Subperaturan 2(2)*]

AKTA INDUSTRI BIOBAHAN API MALAYSIA 2007

PERATURAN-PERATURAN INDUSTRI BIOBAHAN API MALAYSIA
(PENGKOMPANAN KESALAHAN) 2021

KEIZINAN UNTUK MENKOMPAN KESALAHAN

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 46(1) Akta Industri Biobahan Api Malaysia 2007 [*Akta 666*] dan subseksyen 376(3) Kanun Tatacara Jenayah [*Akta 593*], saya(*nama*).....
dengan ini memberikan keizinan untuk mengkompau
(*nama orang yang kepadanya tawaran kompau itu dibuat*)
bagi kesalahan yang dilakukan di bawah
.....yang dikatakan telah dilakukan
pada(*tarikh*).....di.....(*tempat*).....

Tarikh:

.....
Pendakwa Raya/
Timbalan Pendakwa Raya

BORANG 2

[Subperaturan 3(1)]

AKTA INDUSTRI BIOBAHAN API MALAYSIA 2007

PERATURAN-PERATURAN INDUSTRI BIOBAHAN API MALAYSIA
(PENGKOMPANAN KESALAHAN) 2021

TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

No. rujukan :

Tarikh :

Pihak berkuasa pelesenan

.....
.....
.....

Kepada :

.....
.....
.....

*Tuan/Puan,

Suatu penyiasatan telah dijalankan terhadap anda
(nyatakan nama *syarikat/perniagaan/badan lain, jika ada)

.....

dan anda didapati telah melakukan kesalahan di bawah Akta Industri Biobahan Api Malaysia 2007 [Akta 666]/ peraturan-peraturan yang dibuat di bawah Akta itu dengan butir-butir yang berikut:

(a) peruntukan *Akta/peraturan-peraturan yang berkenaan :

.....
.....

(b) tarikh :

- (c) masa :
- (d) tempat :
- (e) butir-butir kesalahan :
-

2. Menurut subseksyen 46(1) Akta Industri Biobahan Api Malaysia 2007, dengan keizinan bertulis Pendakwa Raya, anda ditawarkan suatu kompaun bagi kesalahan yang dinyatakan di atas bagi jumlah wang sebanyak RM.....(.....ringgit sahaja).

3. Sekiranya tawaran kompaun ini diterima, bayaran hendaklah dibuat secara *kiriman wang/wang pos/perintah juruwang/arahan bank/draf bank dipalang dengan perkataan "Akaun Penerima Sahaja" yang kena dibayar kepada Ketua Setiausaha Kementerian Perusahaan Perladangan dan Komoditi dan dihantar secara serahan tangan atau melalui pos berdaftar ke alamat yang berikut:

.....

4. Suatu resit rasmi akan dikeluarkan apabila pembayaran kompaun itu diterima.

5. Tawaran untuk mengkompaun ini sah sehingga

6. Sekiranya tiada bayaran diterima dalam tempoh tersebut dalam perenggan 5, pendakwaan bagi kesalahan yang disebut dalam perenggan 1 boleh dimulakan terhadap anda tanpa notis selanjutnya.

.....
Untuk dan bagi pihak berkuasa pelesenan

Nama :
Jawatan :
Cop Rasmi :

**Potong mana-mana yang tidak berkenaan*

BORANG 3

[Peraturan 4]

AKTA INDUSTRI BIOBAHAN API MALAYSIA 2007

PERATURAN-PERATURAN INDUSTRI BIOBAHAN API MALAYSIA
(PENGKOMPAUNAN KESALAHAN) 2021

PENYETUJUTERIMAAN TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Kepada :

Pihak berkuasa pelesenan

.....
.....
.....

*Tuan/ Puan,

Saya merujuk kepada borang Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan dengan nombor rujukan bertarikh

2. Saya menerima tawaran kompaun itu dan disertakan pembayaran secara *kiriman wang/ wang pos/perintah juruwang/arahan bank/draf bank dipalang dengan perkataan "Akaun Penerima Sahaja" yang kena dibayar kepada Ketua Setiausaha Kementerian Perusahaan Perladangan Dan Komoditi sebanyak RM.....(. ringgit sahaja) sebagai penyelesaian penuh bagi jumlah wang yang dinyatakan dalam perenggan 2 borang Tawaran untuk Mengkompaun Kesalahan.

Tandatangan	:
Nama (<i>huruf besar</i>)	:
*No. Kad Pengenalan/No. Pasport	:
Nama Jawatan (<i>jika berkenaan</i>)	:
Untuk dan bagi pihak	:
(<i>jika berkenaan</i>)	(<i>nama *syarikat/perniagaan/badan lain</i>)

*No. pendaftaran syarikat/no. lesen/ :.....
no. permit* (*jika berkenaan*):
Cop rasmi *syarikat/perniagaan/ :.....
badan lain (*jika berkenaan*)
Alamat :
:
Tarikh :

**Potong mana-mana yang tidak berkenaan*

Dibuat 7 Januari 2021
[MPIC.700-1/3(1); PN(PU2)665/II]

DATO' DR. MOHD KHAIRUDDIN BIN AMAN RAZALI
Menteri Perusahaan Perladangan dan Komoditi

MALAYSIAN BIOFUEL INDUSTRY ACT 2007

MALAYSIAN BIOFUEL INDUSTRY (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2021

IN exercise of the powers conferred by subsection 46(1) and paragraph 55(2)(g) of the Malaysian Biofuel Industry Act 2007 [*Act 666*], the Minister, after consultation with the licensing authority, makes the following regulations:

Citation

1. These regulations may be cited as the **Malaysian Biofuel Industry (Compounding of Offences) Regulations 2021**.

Offences which may be compounded

2. (1) The offences specified in the First Schedule are prescribed as offences which may be compounded.

(2) The offences referred to in subregulation (1) may be compounded with the consent in writing of the Public Prosecutor in Form 1 of the Second Schedule.

Procedure for compounding

3. (1) Upon receipt of any information or complaint that an offence which may be compounded has been committed, the licensing authority may issue an offer to compound the offence in Form 2 of the Second Schedule.

(2) An offer to compound an offence is for a period of thirty days or such extended time as the licensing authority or any person duly authorized by the Minister in writing may grant, and if full payment of the sum offered is made on or before the expiry of thirty days or such extended time granted, no further proceedings shall be taken against the person who committed such offence.

Acceptance of compound

4. A person who accepts an offer to compound an offence which may be compounded shall accept the offer in Form 3 of the Second Schedule and return Form 3 to the licensing authority.

Payment of compound

5. (1) If an offer to compound an offence is accepted by the person to whom the offer is made, he shall pay the compound by money order, postal order, cashier's order, banker's order or bank draft crossed with the words "Account Payee Only" made payable to the Secretary General of the Ministry of Plantation Industries and Commodities.

(2) The Secretary General of the Ministry of Plantation Industries and Commodities shall issue an official receipt for every payment received under subregulation (1) to the person to whom the offer to compound is made.

Prosecution may be instituted if no payment made

6. If no payment of the compound offered is made within the period specified in subregulation 3(2), prosecution may be instituted without further notice.

FIRST SCHEDULE

[*Subregulation 2(1)*]

OFFENCES WHICH MAY BE COMPOUNDED

The following offences are prescribed as offences which may be compounded:

(a) offences committed under the Malaysian Biofuel Industry Act 2007 as follows:

- subsection 5(3)
- subsection 9(2)
- subsection 10(2)
- subsection 11(2)
- subsection 15(2)
- subsection 20(6)
- subsection 25(3)
- subsection 27(2)
- subsection 36(3)
- subsection 43(2)
- subsection 44(2)

(b) offences committed under the Malaysian Biofuel Industry (Licensing) Regulations 2008 [*P.U. (A) 404/2008*] as follows:

- subregulation 5(3)
- subregulation 8(2)
- subregulation 9(3)
- subregulation 11(4)

SECOND SCHEDULE

[Subregulations 2(2) and 3(1), and regulation 4]

FORM 1

[Subregulation 2(2)]

MALAYSIAN BIOFUEL INDUSTRY ACT 2007

MALAYSIAN BIOFUEL INDUSTRY (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2021

CONSENT TO COMPOUND OFFENCES

IN exercise of the powers conferred by subsection 46(1) of the Malaysian Biofuel Industry Act 2007 [Act 666] and subsection 376(3) of the Criminal Procedure Code [Act 593], I(name).....
give consent to compound (name of the person
to whom the offer to compound is made)
for the offence committed under..... which is said to have been
committed on(date)..... at(place).....

Date:

.....
Public Prosecutor/
Deputy Public Prosecutor

FORM 2

[Subregulation 3(1)]

MALAYSIA BIOFUEL INDUSTRY ACT 2007

MALAYSIAN BIOFUEL INDUSTRY (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2021

OFFER TO COMPOUND OFFENCES

Reference no :

Date :

The licensing authority

.....
.....
.....

To :

.....
.....
.....

*Sir/Madam,

An investigation has been conducted against you

.....

*(state the name of the *company/business/other body, if any)*

and you are found to have committed the offence under the Malaysian Biofuel Industry Act 2007 [Act 666]/regulations made under the Act with the following particulars:

(a) relevant provision of the *Act/regulations:

.....

(b) date :

(c) time :

(d) place :

(e) particulars of the offence :

.....

2. Pursuant to subsection 46(1) of the Malaysian Biofuel Industry Act 2007, with the written consent of the Public Prosecutor, you are offered a compound for the offence/offences stated above for the sum of RM
(.....ringgit only).

3. If the offer to compound is accepted, payment shall be made by *money order/ postal order/cashier's order/banker's order/bank draft crossed with the words "Account Payee Only" made payable to the Secretary General of the Ministry of Plantation Industries and Commodities and sent by hand or registered post to the following address:

.....

.....

4. An official receipt shall be issued on receipt of payment of the compound.

5. This offer to compound shall be valid until

6. If no payment is received within the period referred to in paragraph 5, the prosecution for the offence referred to in paragraph 1 may be instituted against you without further notice.

.....

For and on behalf of the licensing authority

Name:

Designation:

Official Stamp:

**Delete whichever is inapplicable*

FORM 3

[Regulation 4]

MALAYSIA BIOFUEL INDUSTRY ACT 2007

MALAYSIAN BIOFUEL INDUSTRY (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2021

ACCEPTANCE OF OFFER TO COMPOUND OFFENCES

To :

The licensing authority

.....

*Sir/ Madam,

I refer to the Offer to Compound Offences bearing the reference number dated

2. I accept the offer to compound and enclose is the payment by *money order/postal order/cashier's order/banker's order/bank draft crossed with the words "Account Payee Only" made payable to the Secretary General of Ministry of Plantation Industries and Commodities for the sum of RM (.....ringgit only) as full settlement of the sum stipulated in paragraph 2 of the Offer to Compound Offences form.

Signature :

Name (*in capital letter*) :

*Identification Card Number/ :

Passport No.

Designation (*if applicable*) :

For and on behalf (*if applicable*) :

(name of *company/business/other body)

Company registration no./ :
licence no./ permit no. *(if applicable)*
Official stamp of *company/ :
business/other body *(if applicable)*
Address :
:
:
Date :

** Delete whichever is inapplicable*

Made 7 January 2021
[MPIC.700-1/3(1); PN(PU2)665/II]

DATO' DR. MOHD KHAIRUDDIN BIN AMAN RAZALI
Minister of Plantation Industries and Commodities